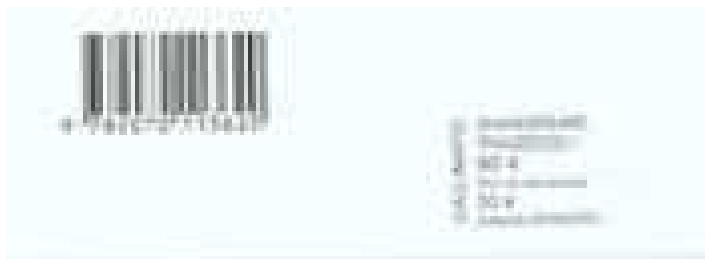


Tragédies t.1 PDF

William Shakespeare



Ceci est juste un extrait du livre de Tragédies t.1. Le livre complet peut être téléchargé à partir du lien ci-dessous.



Auteur: William Shakespeare

ISBN-10: 9782070113620

Langue: Français

Taille du fichier: 4570 KB

LA DESCRIPTION

Cette édition propose des traductions qui, presque toutes, ont déjà subi (victorieusement) l'épreuve de la scène. Soucieuses de la théâtralité du texte et de son oralité, elles respectent l'alternance de vers (rimés ou non) et de prose, et s'efforcent de rendre justice au pouvoir d'invention poétique et dramaturgique de Shakespeare. Elles sont dues, pour la plupart, au maître d'oeuvre de l'édition, Jean-Michel Déprats, qui les soumet ici à une nouvelle épreuve : celle de la confrontation avec l'original anglais.... Lire la suiteCar cette édition est bilingue. Autre vérité bonne à dire : depuis le XVIIe siècle, le texte des oeuvres de Shakespeare n'a cessé d'être "amélioré" par ses éditeurs successifs. Rien d'étonnant à cela : aucune édition ancienne n'est susceptible de servir de référence absolue. On croit d'ailleurs savoir que Shakespeare n'est pas intervenu personnellement dans la publication de ses pièces. Il convenait donc de tenir le plus grand compte de la mouvance du texte et, dans le même temps, de se garder d'une sorte d'"impressionnisme éditorial" qui aurait consisté à s'autoriser des manipulations de toute nature dans l'espoir toujours déçu de saisir l'insaisissable, de retrouver ce qui est perdu : "le véritable Shakespeare". Shakespeare reste un mystère...

QUE DIT GOOGLE SUR CE LIVRE?

RARE ED.1724 OEUVRES DE MR DE CAMPISTRON Livre ancien 18eThéâtre 5 Tragédies T.1 - EU
29,90. Shipping worldwide. Shipping cost under (La Poste or Mondial Relay ...

Cette édition propose des traductions qui, presque toutes, ont déjà subi (victorieusement) l'épreuve de la scène. Soucieuses de la théâtralité du texte et de ...

Visitez eBay pour une grande sélection de PLEIADE SHAKESPEARE TRAGEDIES Coffret T 1 T
Superbe. Achetez en toute sécurité et au meilleur prix sur eBay, la ...

TRAGÉDIES T.1

[Lire la suite...](#)